

410137

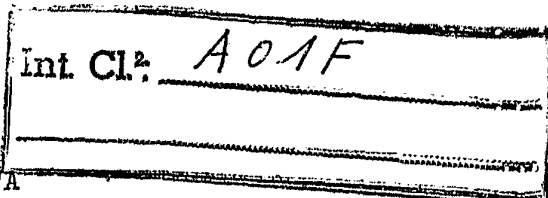
22



P.- 55.284

JPR/NG A/1701

H.8985-Cas 15a



MEMORIA DESCRIPTIVA

para solicitar ler. CERTIFICADO DE ADICION

a nombre de MICHEL JOURDAN

de nacionalidad francesa

residente en 61360 Coulimer, Francia,

por: Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal nº 394.784, solicitada el 3 de Septiembre de 1971, por: MAQUINA ENSILADORA PARA VEGETALES DESTINADA A SER ASOCIADA A UN TRACTOR"  
(Clase Internacional A01f)

14-9-73

-1-



En la patente principal se ha descrito una ensiladora destinada a ser asociada a un tractor y que tiene un pico recolector que alimenta un tambor desmenuzador dispuesto de forma que impulsa el producto desmenuzado hacia un conducto de evacuación. El pico recolector tiene en su parte inferior un órgano de corte y está unido al tambor desmenuzador por un bastidor transversal que tiene un mecanismo transportador destinado a conducir el producto cosechado al tambor, de tal modo que la ensiladora pueda ser enganchada al tractor de forma que sólo su pico recolector forme saliente lateralmente sobre este tractor, estando situados el tambor y el mecanismo transportador detrás de dicho tractor.

La presente adición tiene por objeto introducir perfeccionamientos en la ensiladora citada.

Según uno de estos perfeccionamientos, el pico está provisto de un deflector sensiblemente cónico que se extiende por encima del órgano de corte, con la punta dirigida hacia arriba de manera que cierre el ángulo interior formado por una de las mandíbulas del pico y la pared transversal que le es adyacente.

Según otros perfeccionamientos, el órgano de corte está constituido por una placa circular rotativa provista de láminas cortantes equipadas con paletas de expulsión y cuya cara superior está constituida por una par-



te cilíndrica solidaria en rotación de dicha placa, mientras que un órgano prensador, dispuesto en el plano de dicha parte cilíndrica y móvil en este plano, es susceptible de estar en contacto con dicha parte cilíndrica, constituyendo así un saliente escamoteable al paso de la parte inferior de los tallos cortados.

En un modo de realización de la invención, el órgano prensador antedicho es una lámina elástica curvada fijada sobre el pico y que tiende a mantenerse en contacto con la parte cilíndrica antedicha de la placa de corte.

En otro modo de realización de la invención, el órgano prensador antedicho es un rodillo cilíndrico montado a rotación sobre un eje solidario de un órgano elástico que tiende a mantener dicho rodillo en contacto con la parte cilíndrica antedicha.

En este último modo de realización, la rotación del rodillo cilíndrico es, o bien libre, o bien mandada especialmente por un órgano apropiado que une el árbol de la placa de corte al eje de dicho rodillo.

La invención será comprendida mejor en el curso de la descripción dada a continuación a título de ejemplo puramente indicativo y no limitativo que permitirá deducir las ventajas y las características secundarias.

Se hará referencia a los dibujos anejos, en los cuales:



- la figura 1 es una vista parcial de frente del pico recolector según la invención.

- la figura 2 es una vista parcial en planta de una variante de realización de un pico según la invención.

5                   Refiriéndose primeramente a la figura 1, se ve un pico recolector, la mayor parte de cuyos elementos han sido descritos con relación a las figuras de la patente principal nº 394.784 del 3 de septiembre de 1971 con las mismas referencias, especialmente de la figura 3. Se obser-  
10                   vará que está dispuesto un deflector sensiblemente cónico 140 en el ángulo del pico formado por la cara interna de la mandíbula 8 y la pared transversal trasera 10. Este deflector 140 constituye un cárter de protección del mecanismo de arrastre de la rueda de corte y de expulsión  
15                   13 de eje vertical, y permite evitar un atascamiento de los tallos cortados en este ángulo del pico. Mejora así la orientación de los tallos cortados que, de la posición vertical, pasan a la posición horizontal.

                  La rueda 13 tiene igualmente en su parte superior un cilindro 13a solidario en rotación de la rueda.  
20

                  En el mismo plano que el cilindro 13a, a través de la mandíbula 9 del pico, está montado un rodillo cilíndrico 130 sobre un brazo 131 articulado sobre el bastidor 1 de la máquina, o sobre la pared vertical 11 y está sometido al efecto de un órgano elástico 132 que tiende a  
25



mantener el rodillo 130 en contacto con el cilindro 13a solidario de la rueda de corte.

Este rodillo cilíndrico 130 es arrastrado en rotación, en sincronismo con la rueda 13, pero en sentido opuesto, gracias a una transmisión apropiada 133 que lo une, por ejemplo, al árbol de la rueda 13.

Según una variante no representada, el rodillo cilíndrico 130 es libre en rotación.

En el ejemplo de realización representado en la figura 2, el pico recolector que permanece equipado con los diversos accesorios descritos más arriba, tiene, en lugar del cilindro 130 de la figura 3, una lámina de resorte curvada 150, situada en el mismo plano que el cilindro 13a y fijada a la mandíbula 9 del pico, que es susceptible de estar en contacto con el cilindro 13a, y que se oculta elásticamente bajo la presión de los tallos recolectados empujando éstos hacia la rueda de corte.

El funcionamiento de una ensiladora perfeccionada según la invención posee las ventajas de la descrita en la patente principal, aumentadas con las características ventajosas siguientes.

A medida que el tractor avanza, la rueda de corte 13 siega los vegetales. Los dedos 15 doblan los extremos inferiores de los tallos hacia el transportador 34. Ventajosamente, durante este paso, los tallos son apretados



5        contra el cilindro 13a por, bien el rodillo cilíndrico  
130, bien la lámina 150, lo que mejora sensiblemente el  
cambio de dirección que debe efectuar el pie de cada tallo.  
El tornillo 16 eleva los extremos superiores de los tallos  
y los impulsa hacia la pared 10. Estos son, pues, dirigi-  
dos sobre la superficie cónica 140 y, cuanto más se apro-  
ximan a la pared 10, más se inclinan para introducirse ho-  
rizontalmente en el transportador 34.

10        La asociación del rodillo 130 o de la lámina  
150 con un solo tornillo 16 y con el deflector cónico 140,  
permite una guía correcta de los tallos cortados, incluso  
en grandes cantidades, con un mínimo de accesorios monta-  
dos en el pico.

15        La invención encuentra una aplicación interesan-  
te en el terreno de las máquinas agrícolas.

No está limitada a la descripción que acaba de  
ser dada, sino que cubre, por el contrario, todas las va-  
riantes que pudieran serle aportadas, sin salir de su mar-  
co ni de su espíritu.

20        Esta solicitud que corresponde a la presentada  
en Estados Unidos de América el 25 de Agosto de 1972 con  
el nº 283.807, se acoge a los beneficios del artículo 51  
del vigente Estatuto sobre Propiedad Industrial.

25



## REIVINDICACIONES

Los puntos de invención propia y nueva que se presentan para que sean objeto de este Certificado de Adición en España son los que se recogen en las reivindicaciones siguientes:

5  
10  
15  
20

1ª.- Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal nº 394.784, solicitada el 3 de Septiembre de 1971, por: "Máquina ensiladora para vegetales destinada a ser asociada a un tractor", cuya máquina comprende un pico recolector constituido por dos mandíbulas que divergen hacia delante y se unen por detrás, con paredes que delimitan un pasillo de desmenuzamiento y de carga dispuesto transversalmente con relación al sentido de avance del tractor, cuyo pico recolector tiene, en su parte inferior, un útil de corte, según las cuales el pico está provisto de un deflector sensiblemente cónico que se extiende por encima del útil de corte, con la punta dirigida hacia arriba de manera que cierre el ángulo interior formado por una de las mandíbulas del pico y la pared transversal que le es adyacente.

25

2ª.- Mejoras según la reivindicación 1ª, caracterizadas porque el útil de corte está constituido por una placa circular rotativa provista de láminas cortantes equipadas con paletas de expulsión y cuya cara supe-



14-9-73



rior está constituida por una parte cilíndrica solidaria en rotación de dicha placa, mientras que un órgano prensador, móvil en el plano de dicha parte cilíndrica, es susceptible de ser mantenido en contacto con dicha parte cilíndrica, constituyendo así una guía escamoteable de la parte inferior de los tallos cortados.


5  
3ª.- Mejoras según la reivindicación 2ª, caracterizadas porque el órgano prensador antedicho es una lámina elástica curvada fijada al pico y que tiende a mantenerse en contacto con la parte cilíndrica antedicha de la placa de corte.

10  
4ª.- Mejoras según la reivindicación 2ª, caracterizadas porque el órgano prensador antedicho es un rodillo cilíndrico montado a rotación sobre un eje solidario de un órgano elástico que tiende a mantener dicho rodillo en contacto con la parte cilíndrica antedicha.

15  
5ª.- Mejoras según la reivindicación 4ª, caracterizadas porque la rotación del rodillo cilíndrico es libre.

20  
6ª.- Mejoras según la reivindicación 4ª, caracterizadas porque la rotación del rodillo cilíndrico está mandada por un órgano apropiado que une el árbol de la placa de corte al eje de dicho rodillo.

25  
7ª.- Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal nº 394.784, solicitada el 3 de Septiembre

 14-9-73



de 1971, por: "Máquina ensiladora para vegetales destinada a ser asociada a un tractor"

5 Tal y como se ha descrito en la Memoria que antecede, representado en los dibujos que se acompañan y con los fines que se han especificado.

Esta Memoria consta de nueve hojas escritas a máquina por una sola de sus caras.

Madrid,

P.A. *[Handwritten signature]*

14-9-73/GM.

-9-





Fig. 1

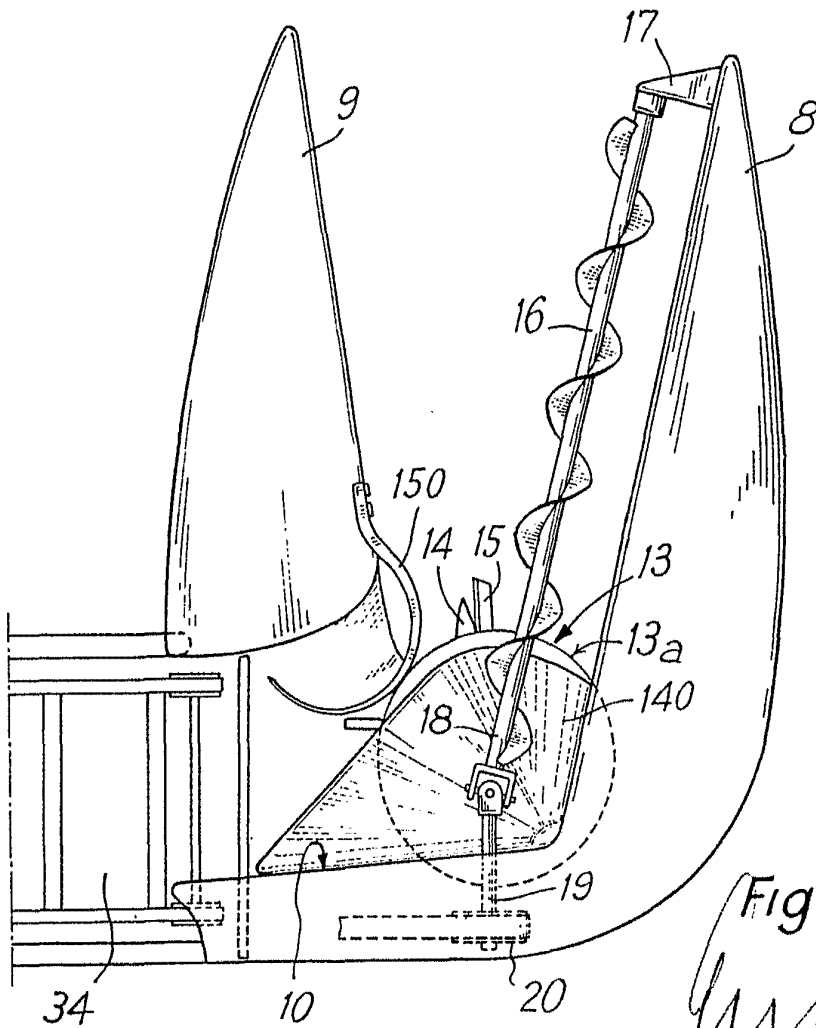
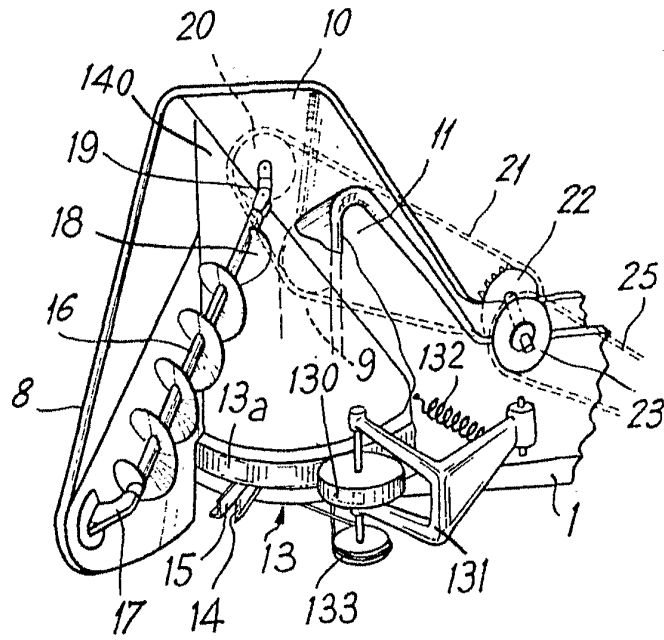


Fig. 2

*Michel Jourdan*